

EDMONTONSKÝ ZPRAVODAJ



České a Slovenské sdružení v Kanadě
Czech and Slovak Association of Canada



Společnost pro vědy a umění
Czechoslovak Society of Arts and Sciences

ROČNÍK 18

JARO 2004

ČÍSLO 1

KALENDÁŘ

- Apr. 23 Milan Lásica & Peter Hledík - (Slovakia) - Str. 03
Aug. 8-15 Tábor pro mládež 12 let + - (Fisera) - Str. 12
Aug. 15-21 Tábor pro mládež 8-12 let - (Fisera) - Str. 12
Oct. 03 Slovenské Tance - Convocation Hall - SVU



on left 5 Easter eggs from Bohemia (3 'carved')
in centre 3 from Moravia (2 decorated with straw)
on right 5 from Slovakia (2 decorated with wool)

Vychází čtvrtletně, na jaře, v létě, na podzim a v zimě

Vydává společně: České a Slovenské sdružení v Kanadě, odbočka Edmonton a Společnost pro vědy a umění v Albertě,

Připravuje redakční rada ve složení Zdeněk Fišera, Jiří Krupička a Peter Schubert.

Adresa redakce a administrace: Czech and Slovak Association of Canada, Edmonton Branch, Garneau P.O.Box 52086, Edmonton, Alberta, Canada T6G 2T5

Telefon se záznamníkem: (780) 461-8578

Telefon & Fax: (780) 450-2505

E-mail: edmonton@cssk.ca

Webová stránka: www.cssk.ca

Roční předplatné: Can. \$10.00 - členové zdarma

Redakce si vyhražuje právo na zkrácení a úpravu příspěvků. Podpsané články nemusí vyjadřovat názory redakce a vydavatelů.

Sazby za inseráty (jedno číslo)

1 strana	Can. \$70.00
½ strana	Can. \$40.00
¼ strana	Can. \$20.00
visitka	Can. \$10.00

Honórární konzul pro Alberta a Saskatchewan pan Jaroslav Jelínek nám píše: "Plánoval jsem přijet do Edmontonu ku příležitosti návštěvy Alberta naší novou Generální konzulkou. Termín její návštěvy zatím ale není znám a určitě nebude v dubnu, spíše v červnu. Jakmile budu vědět datum návštěvy, obratem Vám ho sdělím." Telefon pana Jelínka (403) 269-4924.

PACIFIC RADIATOR MANUFACTURING LTD. - 9625-45 Ave. Edmonton, T6E 5Z8 is looking for energetic hard working people - male or female - will train on job - no experience needed Ph. 435-7684 - ask for Derek Terrie or 800 663 2673 ask for Lars

Milan Lasica & Peter Hledík	Str. 03
Zpráva předsedy za rok 2003	Str. 04
Proč Sdružení ?	Str. 05
Časopisy	Str. 06
Honórární konzul ve Vancouvru	Str. 07
Dopis Vancouvské odbočky	Str. 10
Tábor pro mládež	Str. 12
Evropská Unie (F. Hanuš)....	Str. 13
Čučorodky	Str. 14
Zprávy z České republiky...	Str. 15
Příhláška do Tábora	Str. 16

14.2. ČEŠI VYPIJÍ V PRŮMĚRU DESET LITRŮ ČISTĚHO LIHU ROČNĚ na každého občana, tedy od kojence po stařečka. Spotřeba alkoholu přitom spíše stoupá, než stagnuje. V pití piva i tvrdého alkoholu Češi drží tradičně světový primát. V roce 1990 Češi vypili v průměru 177,2 litru alkoholických nápojů. V loňském roce spotřeba alkoholu podle odhadu stoupla na 186,2 litru alkoholických nápojů.

Generální konzulka Viera Jarešová nám napsala: "Rádi bychom Vás informovali o konání intenzivního programu českého jazyka pro cizince - Letní pražské university, který se uskuteční v t.r. Letní pražskou universitu organizuje jazyková škola SF Servis s.r.o. ve spolupráci se studentskou organizací Filozofické fakulty University Karlovy. Kurz je určen nejen pro zájemce zabývající se slovanskými jazyky, ale i pro ty, kteří nemají žádný jazykový základ a rádi by se seznámili s naším jazykem, kulturou a společností. Pokud se budete chtít dozvědět o tomto programu víc, podrobné informace naleznete na následujících webových stránkách: www.sfservis.com.



**VEČER S
MILANOM LASICOM
A
PETROM HLEDÍKOM**



Po premietnutí Hledíkovho filmu
"PRÍCHODY MILANA LASICU"
sa nám hostia osobne predstavia v programe

"HOVORY MILANA & PETRA"

Pocas večera bude tiež premietnutý ďalší úspešný dokumentárny film
"VÁZEŇ ČÍSLO 9 000"
V ktorom Hledík patrí po stopách svojho otca zatknutého v 50-tych rokoch



Večer bude ukončený filmovou spomienkou na JÚLIUSA SATINSKEHO

Piatok: 23. apríl 2004 o 19.00 hod.

Telus Centre – University of Alberta

Vstupné \$ 10 00

Rezervácie a informácie:

Peter Liška 433-0856

Zdeněk Fišera 450-2505



Viazi do podzemného parkoviska zo 112 Street - \$3 00 večer

www.marikaproductions.com



CZECH AND SLOVAK ASSOCIATION OF CANADA

EDMONTON BRANCH - Garneau P.O.Box 52086, Edmonton, Alberta, Canada T6G 2T5

Tel.: (780) 461-8578, Fax: (780) 450-2505, E-mail: edmonton@cscsk.ca

ZPRÁVA PŘEDSEDY ZA ROK 2003

V dubnu jsme promítli v Central Lions Senior Citizens Recreation Centre dva naše filmy. Byl to jednak zcela neobvyklý slovenský film Záhrada a český film Háječná léta pod psa. Oba jsme získali od firmy VIDEOELCANADA Josefa Máry z Londonu v Ontariu.

Oslava devadesátých narozenin našeho čestného předsedy prof. Jiřího Krupičky se stala příjemnou společenskou událostí, jakou jsme již dávno neměli.

V dubnu se podařilo Edvardu Brabcovi dokončit website pro naši odbočku a na 55. Kongresu Českého a Slovenského sdružení v Kanadě, který se tentokrát konal v Torontě, mohl nově zvolený předseda naší celokanadské organizace Miloš Šuchma předvést jako ukázkou edmontonskou website. Očekava se, že ostatní odbočky se připojí, aby krajanská i kanadská veřejnost měly ucelenější představu o našich programech.

Na kongresu byl také náš Ivo Neveselý, který se svým bratrem Tomášem z Calgary byl pověřen aby položili základy k širšímu zapojení mladých lidí do programů našeho sdružení. Není nutno zdůrazňovat že na účasti našich mladých členů závisí budoucnost naší organizace.

Vedení tímto principem jsme uspořádali v srpnu alespoň týdenní tábor pro mládež, v kterém po několika zrušených přihláškách z Vancouveru zbyli pouze čtyři chlápci z Edmontonu a jeden z

Vancouveru. Vycházím z předpokladu, že chceme-li aby tyto tábory pokračovaly v budoucnosti je nutné si "vypěstovat" vedoucí příštích táborů i za cenu finanční ztráty, která v roce 2003 byla \$650. Nechá se očekávat, že naši spoluprací s klubem Slovakia tábor opět poroste.

Tato spolupráce se projevila na společné taneční zábavě 8. listopadu v prostorách Army, Navy and Airforce Veterans ve spolupráci s Jaromírem Mayerem a jeho hudbou "Romantics". Samostatná zábava bez účasti společenského klubu veteránů byla by v těchto letech neúnosná.

V červenci jsme zakoupili pro odbočku prostřednictvím pana Karla Smolka v Čechách celkem 16 českých filmů, které pan Smolek převedl do zdejšího systému. Pět z nich bylo zatím promítnuto (Posřiziny, Všichni dobří rodáci, Rozmarné léto, Tichá hleď a dnes Smuteční slavnost. Promítání je zdarma. Vesměs se jedná o kvalitní filmy, které předčí "avantgardní" produkci plnou narkotiks, která se předloni dostala do Edmontonu pod záštitou zastupitelských úřadů.

Z iniciativy Sylvie Jelenové a pod vedením Valerie Kaliňákové začal na podzim nacvičovat 45ti členný smíšený sbor, jemuž jméno navrhl Dr. George Kubač "Slovak and Czech Folk Singers". První bylo veřejné vystoupení na vánočním koncertu v Convocation Hall na Univerzitě. Čtyřlidský nácvik dvou slovenských a dvou českých kulek se přes kratkou nacvičování povedl.

Spolupráce české a slovenské komunity v Edmontonu, podobně jako v jiných městech se bude zřejmě prohlubovat

Koncem roku 2003 bylo odbočkou uděleno 9 grantů studentům v "post secondary education" 9 grantů v celkové hodnotě \$5,750

Během roku 2003 byla vydána čtyři čísla Edmontonského zpravodaje

Zdeněk Fišera, předseda

NEPŘEHLÉDNĚTE!

PROČ SDRUŽENÍ ?

Na Výroční členské schůzi Společnosti pro vědy a umění (SVU) konané 24 listopadu 2003 v Edmontonu byl vysloven návrh, že členské příspěvky by měly být nějakým způsobem skombinovány s příspěvky pro České a slovenské sdružení v Kanadě (ČSSK), snad aby se na nich ušetřilo. Jakékoliv řešení, které by snížilo poplatek \$10.00 za člena, který každým rokem odbočka odevzdáváji Ústředí ČSSK nepřichází v úvahu. Jestliže chceme mít organizaci, která koordinuje naši činnost a mluví za nás jako za celek a představiteli jak kanadské, tak české a slovenské vlády, potřebujeme Ústředí, které mási mít alespoň ten minimální zdroj příjmů, což je část našich členských příspěvků.

Chcete vědět co pro nás Ústředí dělá, respektivně udělalo? Podívejme se jenom na přistěhovalectví. V padesátých letech minulého století skoro každý uprchlík z komunistického ráje v Československu žiloviň měsíce i léta v uprchlickém táboru někde v Německu či Rakousku. Byl šťastný, když se konečně dostal do Kanady a mohl pracovat na nějaké farmě, v dolech, nebo ve vzácnějších případech v lese. Jednoroční závazek manuální, nepřilíš dobře placené práce byl tehdy normou!

Když v noci na 21 srpnu 1968 Československo obdrželo "bratrskou pomoc" armád Varšavského paktu, delegace Ústředí našeho Sdružení vedena tehdejšími předsedou Antoninem Daičarem a jednalcem Jiřim Cornem byla hned přijata kanadskou vládou, kterou zastupoval nečinnou zesnulý Mitchell Sharp. Delegace mu předala rezoluci, vypracovanou z větší části Dr. Josefem Čermákem v letadle do Ottawy. Jeden z bodů této rezoluce žádal kanadskou vládu, aby přijala opatření umožňující uprchlíkům, kteří opustí Československo jako následek sovětské invaze, přijet do Kanady. Během několika měsíců dopravila letadla do Kanady asi 12 000 Čechů a Slováků. Předtím se ještě nikdy v dějinách Kanady nestalo, aby se takovému množství uprchlíků podařilo dostat se do Kanady během tak krátké doby. Jedním z prvních uprchlíků z Československa, s kterým jsem se po invazi setkal, byl můj přítel H. z Calgary, který mi řekl: "Z Československa jsem odejel v pondělí 9. prosince 1968 na třídní výstavu vlakem do Vídně. Ihned jsem šel na kanadské velvyslanectví a požádal tam o asyl. Prošel jsem pohovorem a lékařskou prohlídkou. Všechno bylo bleskově vyřízeno a vzápětí jsem už letěl na trase Vídeň-Montreal-Calgary, kde jsem přistál ještě s alespoň dvěmi českými rodinami večer v patek 13. prosince. Od toho dne je pro mne patek 13. šťastným dnem." Jednotlivci z této emigrační vlny nemuseli podepisovat žádný úvazek, že budou pracovat jako nádeníci, a mnohým, i když ne všem, se dokonce hned podařilo najít zaměstnání, které odpovídalo jejich původnímu povolání, vzdělání a schopnostem. Ostatní se buď učili anglicky, nebo například uklízeli ve školách a kancelářích, ale aspoň nemuseli kopat cukrovou řepu ze zmrzlého pole u Lethbridge jako Jiří Corn a rodinou.

Sdružení, a zejména Jiří Corn a Jaroslav Bouček, přispěli vydatně k formulaci kanadské pozice na Helsinské konferenci

Po několika letech, když se imigrace do Kanady stávala čím dál tím obtížnější, Sdružení uzavřelo smlouvu s kanadskou vládou, která umožnila "sponzorovat" uprchlíky žijící v Německu.

Rakousku a jinde, pokud složili určitou částku, kterou pro ně odbočka Sdružení uložila v kanadské bance, a vyplácela jim ji po částech, tak aby peníze vydržely jeden rok, kdy by se o ně Sdružení v případě nutnosti muselo postarat. Sdružení totiž nemělo vlastní fondy z kterých by mohlo imigranty sponzorovat bez pomoci příbuzných, nebo úspor, které si emigranti předem přivedli do kanadské banky. Touto cestou se dostalo do Kanady také aspoň pár set krajanů, kteří by se sem z Evropy jinak těžko dostávali. Toto "sponzorování" jednotlivců i rodin existovalo až do roku 1992, kdy tato možnost imigrace byla Kanadou zrušena.

Většina těch, kteří přišli do Kanady v letech 1968-1992 si bohužel dnes neuvědomuje co pro ně Sdružení udělalo a proč by měli mít zájem na tom, aby Sdružení pokračovalo ve své činnosti, která není omezena jen na pomoc emigrantům.

Edmontonská odbočka nesmí posílat žádné peníze vydělané v kasinu mimo Albertu, takže, protože také nemáme jiné zdroje, můžeme Ústředí podpořit pouze z vlastních členských příspěvků. Průti předplatitelům *Edmontonského zpravodaje* doporučujeme: Místu předplatného si zaplatte členství v ČSSK na rok 2004 (jen \$15,00 pro jednotlivce, nebo \$28,00 za celou rodinu). Budete tak nejen dostávat *Edmontonský zpravodaj* zdarma a těžit se všem výhodám členství, ale také budete mít dobrý pocit, že podporujete správnou věc!

Pokud máte členství na rok 2004 zaplacené, datum a obnos je uveden v tomto obdélníku:

Většina těch, kdo přišli do Kanady v letech 1968-1992 si bohužel dnes neuvědomuje co pro ně Sdružení udělalo a proč by měli mít zájem na tom, aby Sdružení pokračovalo ve své činnosti, která není omezena jen na pomoc emigrantům.

Na následujících stránkách najdete např. článek Miloše Zacha, předsedy vancouverské odbočky našeho sdružení, jakož i jeho dopis Ministru zahraničních věcí České republiky ve věci honorárního konzula ve Vancouveru, jehož činnosti přitáhla nežádoucí zájem sdělovacích prostředků na naši krajaňskou obec v Kanadě a udělala ostudu i České republice. To je také ukázka práce, kterou Sdružení dělá, i když ne zrovna potěšitelná. Nebo si snad myslíte, že bychom měli strčit hlavu do písku jako pársu? Z F

Dostali jsme ukázkové číslo týdeníku *Naše rodina*. Má převážně katolickou náplň a přej již vychází 15 let. Jestliže časopis neznáte a chtěli byste se na něj podívat, nechte zprávu na *zaznamniku* 461-8578

Z Konzulátu ČR v Montrealu dostáváme nepravděelně ukázková čísla měsíčníku *České listy*. Je tištěn na křidovém papíru a bohatě ilustrován skvělými snímky. Časopis vychází s podporou Ministerstva zahraničních věcí. Kontaktní adresa je František Rečinský (České listy), Vokrojova 2, 143 00 Praha 12 <http://ceskelisty.czechian.net>

Již třináct let vychází zajímavý měsíčník orientovaný na zahraniční komunity *Český dialog*, jehož šéfredaktorkou je Eva Střelcovská e-mail: strizovska@seznam.cz

Abychom mohli odebírat a dát k dispozici naši obci všechny ty zajímavé časopisy, potřebujeme zajistit (nejpravděpodobněji formou "condominia" místnost, kam bychom mohli převést více než 1 200 našich knih a kde bychom mohli promítat naše filmy; místnost, která by sloužila jako naše středisko - odkud bychom ty knihy už nemuseli nikam stěhovat. Víte-li o vhodné místnosti, dejte nám vědět!

Vážení členové Sdružení, Vážení členáři a příznivci,

nikdy jsem si nemyslel, že budu muset psát tyto řádky. Že budu psát pro Zpravodaj o věcech, jež jsou nepřiznivé naší věci, jež nás stavějí do negativního světla, jež nás nepřímou spojují s osobami a událostmi, s nimiž nechceme mít nic společného. Bohužel se tak stalo.

Piši pod dojmem soudního jednání, jehož jsem byl svědkem u Supreme Court of BC. Předmětem jednání bylo podání (omluva) mojí neznalost přesných právních termínů - rozhodně nejsem odborník na anglickou ani českou právní terminologii) obhájce pana Kevin Edwarda Newmana, aby soud zrušil "asset freeze" uvalený na jejich klienta a jeho firmu po žalobě čínské strany. My, Češi a Slováci žijící v Britské Kolumbii, bychom se přemalo starali o osudy podnikatelů, kteří se nazývají "Immigration Consulting Lawyers" či podobně (i když nejsou právníky), kdyby naneštěstí obžalovaný pan Newman, nebyl také Honorárním konzulem České republiky ve Vancouveru.

Ve Vancouver Sun jste mohli číst 29. prosince 2003 na straně D5 v rubrice "Who's Suing Whom", Supreme Court Registry. Plaintiff: Harbin Ding Culture and Education Consultancy Service Co., Ltd., Room 206, No 77, Majia St., Nangang District, Harbin City 15001, Heilongjiang Province, People's Republic of China (Ronald Josephson of Josephson & Company, counsel). Defendants: Kevin Edward Newman, 1002-1888 Alberni, Vancouver, and Newman & Associates Immigration Lawyers, 1480-885 W Georgia, Vancouver, and Newman & Associates Ventures Inc. (formerly known as Newman & Associates Immigration Services Ltd., 1628 W 7th Ave., Vancouver). Claim: \$10,000 US for the reimbursement of fees paid and \$120,000 US for the return of monies paid for immigration services pursuant to an agreement.

Dne 2. ledna 2004 jste mohli shlédnout ve večerních zprávách CTV interview: redaktorky segmentu zpráv, sl. Lisa Rossington s panem Newmannem. Tam byla uvedena souvislost pana Newmana a jeho firmy s Českou republikou slovy redaktorky "in the plush offices of the Czech Consulate" potom, co kamera udělala záber na vstupní stěnu úřadovny s prominentním nápisem "Consulate of the Czech Republic". Tento nápis mimoúhodem není úplný, neboť konzulat ve Vancouveru je pouze "honorární". V pozadí záběru byla česká vlajka.

Výbor odbočky považuje tuto situaci za devastující pro dobré jméno České republiky a našeho Sdružení. Je třeba tedy říci, že naše odbočka nikdy nepodporovala pana Kevin E. Newmana při jeho žádosti o jmenování do této nanejvýše čestné a odpovědné funkce. Rozhodnutí jej jmenovat bylo účinné proti našemu přání a možno říci našemu varování, že pana Newmana nikdo z našich řad nemá a tudíž nemůžeme o jeho vhodnosti či nevhodnosti pro tuto funkci podat jakékoli relevantní informace.

Nelze změnit minulost. Můžeme však - a uděláme vše, co je v našich silách - ovlivnit budoucnost. Názor výboru odbočky je velice jednoduchý. Bez ohledu na to, jak dopadne soudní proces vedený proti panu Newmannovi a jeho firmě (což bude trvat měsíce), jsme přesvědčeni, že si nezaslouží reprezentovat Českou republiku v Kanadě.

Jak jsem napsal nahore - nerad piši tyto řádky. Na druhé straně je to moje povinnost. Nechtěli jste mne předsedou, abych mlčky přihlížel, abych se schovával za větrm, abych strkal hlavu do písku. Ano, tato situace nemá precedens. To ale neznamená, že od ní můžeme utéci. Dovoďte mi, abych citoval svůj výrok, pronášený v souvislosti s touto záležitostí v listopadu 2002, když Vancouver navštívil pan velvyslanec Kotzy:

"Pro mne je nejdůležitější moje osobní integrita. Protože jsem předsedou vancouverské odbočky ČSSK, musím rovněž hájit integritu odbočky. Jsem občanem Kanady a České republiky a moje činnost musí vždycky být v zájmu obou států."

Veden tímto hlediskem výbor odbočky jednohlasně rozhodl napsat panu ministru zahraničních věcí ČR dopis, uvedený dále. Chcete-li -- členové Sdružení i členáři -- sdělit s ním svoje názory, komentáře a připomínky k celé této věci, pište prosím na adresu odbočky:



Slovak and Czech Folksingers of Edmonton - January 4, 2004





Delegates 55 th Congress
Czech and Slovak Assoc.
Toronto, May 25, 2003



on left 5 Easter eggs from Bohemia (3 'carved')
in centre 3 from Moravia (2 decorated with straw)
on right 5 from Slovakia (2 decorated with wool)



CZECH AND SLOVAK ASSOCIATION OF CANADA
L'ASSOCIATION TCHÈQUE ET SLOVAQUE DU CANADA
ČESKÉ A SLOVENSKÉ SDRUŽENÍ V KANADĚ · ČESKÉ A SLOVENSKÉ ZDRUŽENIE V KANADE

VANCOUVER BRANCH - ODBOČKA VANCOUVER
797-916 West Broadway, Vancouver, B.C. V5Z 1K7, tel. (604) 321-6761

Vážený pan
JUDr. Cyril Svoboda
Ministr
Ministerstvo zahraničních věcí ČR
Loretánské náměstí 5
118 00 Praha 1
Česká republika

15. ledna 2004

Vážený pane ministře,

Jak jsme Vás již dříve informovali elektronickou poštou, byla proti panu Honorárnímu konzulovi České republiky ve Vancouveru K. E. Newmanovi podána 16. prosince 2003 u Nejvyššího soudu ve Vancouveru žaloba na firmu "Newman & Associates Immigration Lawyers", na firmu "Newman & Associates Ventures Inc.", a stejně tak na jeho osobu. Soud rovněž obstavil majetek uvedených, aby nemohlo dojít k jeho uniku do ciziny. Zpráva o žalobě byla otištěna ve Vancouver Sun 29. 12. 2003 (příloha 1.)

Úřadovna Honorárního konzulátu se nachází v místnostech jmenované firmy. Tam se 21. 1. 2004 uskutečnil interview s panem Newmanem, kdy reporterka stanice CTV kladla panu Newmanovi otázky o uvedených žalobách a zmínila se též o dalším případu v souvislosti se státem Malta (2). Tím se v očích veřejnosti spojila žaloba na osobu pana Newmana s Honorárním konzulátem a Českou republikou.

Pokládáme za nutné Vás pane ministře alespoň stručně seznámit se situací z doby před jmenováním pana Newmana Honorárním konzulem ČR ve Vancouveru.

Počátkem roku 2002 byla činnost zdejšího Honorárního konzulátu pro nemoc pana Miroslava Hermanna přerušena a v březnu 2002 tehdejší Generální konzul v Kanadě, pan Jiří Parkman, dopisem požádal naši odbočku o podporu při hledání vhodného kandidáta pro uvolněnou funkci. Členové výboru odbočky po několika interview doporučili kandidátku, jež měla potřebné kvalifikace a byla připravena práci zastávat. Vedle ní se o místo ucházely další osoby. Pan Generální konzul přiletěl v květnu 2002 do Vancouveru a po rozhovorech s kandidáty se rozhodl doporučit pana Newmana, kterého zdejší česká komunita absolutně neznala. Rovněž tak výbor naší odbočky neměl o panu Newmanovi a jeho firmě informace, na jejichž základě bychom byli mohli pronést jakýkoli názor o vhodnosti či nevhodnosti jeho kandidatury.

Na podzim roku 2002 vyšlo najevo, že pan Newman neoprávněně vydával "Newman & Associates" za právníckou firmu. Případ byl vyšetřován BC Law Society a pan Newman se písemně zavázal, že se tak v budoucnu nestane (3). Ještě před tím změnil webovou stránku firmy. Na tyto skutečnosti jsme upozornili v listopadu 2002 pana velvyslance Kotzyho při jeho návštěvě Vancouveru, kdy pan velvyslanec prohlásil, že pan Newman a jeho firma budou prošetřeny. Pan Newman byl uveden do úřadu v květnu 2003. Na podzim téhož roku se několik členů výboru odbočky na pozvání pana Newmana dostavilo k němu do kanceláře, aby vyslechli jeho plány ohledně eventualityho zřízení české knihovny, vysílání českého TV programu ve Vancouveru a zakoupení české restaurace. Tolik historická fakta -

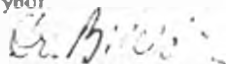
Výbor odbočky se za účasti všech členů sešel 12. ledna 2004 na řadné schůzi. Hlavním předmětem jednání byla situace na Honorárním konzulátu České republiky ve Vancouveru. Na schůzi byl po obšírné diskusi podán a sekundován návrh prohlášení:

"Jsme přesvědčeni, že Honorární konzul České republiky ve Vancouveru, pan Kevin E. Newman je osoba, která by neměla reprezentovat zájmy České republiky v Kanadě a proto se domníváme, že by měl být z funkce okamžitě odvolán. Činíme tak s vědomím, že dočasné zastavení činnosti Honorárního konzulátu České republiky může způsobit potíže občanům Britské Kolumbie". Návrh byl jednoduše přijat.

Výbor odbočky pokládá pana ministra za svoji povinnost Vás seznámit s uvedenými skutečnostmi. Budeme vděčni za jakékoli informace o nichž se domníváte, že bychom je měli v souvislosti s tímto případem mít k dispozici. Jestliže můžeme být jakkoli nápomocni při řešení tohoto problému, jsme rozhodně připraveni pomoci v rámci našich možností.

Zůstáváme s pozdravem.

za výbor



Dr. Barbara Hejdánková
redaktorka



Miloš Zach
předseda

Přílohy:

cc s přílohami: Velvyslanec ČR v Kanadě, pan V. Kotzy
Generální konzulka ČR v Kanadě paní V. Jarešová



**18th YOUTH CAMP UNDER THE
DIRECTION OF ZDFNEK FISERA
WILL BE HELD IN AUGUST 2004**

DATES: Seven-day camp for boys and girls 12-18 years of age begins on Sunday, August 8, and ends on Sunday, August 15. A six-day camp for children aged 8-12 years follows, beginning on Sunday, August 15 and ending on Saturday, August 21. Youth above 12 years of age can attend both camps, while children younger than twelve years only the second camp.

PROGRAM: Conducted in the spirit of E.T. Seton's and Miloš Seifert's woodcraft, it will include the following: Hikes in surrounding countryside, nature study, games, swimming, archery, beading and other crafts, folk songs and dances. Canoeing and novice climbing will be added this year, if our instructor Daniel Bakos is available. Since many participants are unable to express themselves in Czech or Slovak, the language used is English, although neither of the above languages is excluded.

PLACE: Camp is located on western slopes of Rocky Mountains in region of East Kootenay of British Columbia. Approximately 8 km (as the crow flies) in south-southeast direction from Radium Hot Springs pools. Parents will have the opportunity to drive up to the campsite and camp free 200-500 meters from the actual camp. If they wish, they can join us on hikes and at camp fires.

HOW TO GET THERE: From Edmonton and Calgary, follow Trans-Canada (#1) to Castle Junction in Banff National Park. Then take Highway #93 to Radium Junction, which is the junction with highway #95. At Radium Junction set your tripometer or check the odometer and follow highway #95 south approx. 6 km. From

there it is 2 km on a gravel road through forest to the camp. The forest road from highway #95 will be marked with small signs (10-30 cm from ground) with the name Fisera and red, white, and blue ribbon. From Vancouver follow Trans-Canada (#1) highway east to Golden. At Golden turn south and follow highway #95 to Radium Junction.

TRANSPORTATION: To make it possible for parents to bring children to camp or pick them up, we extended both camps a day each so that the camps start and end on a weekend. To children without a family transportation, we offer transportation from both Edmonton and Calgary. We would charge \$40.00 for transportation of each participant from Edmonton to camp and back, and \$20.00 from Calgary and back. Of course, there is no transportation charge, if the parents bring their children themselves. The parents, who would deliver an additional participant, are eligible to obtain the transportation fee paid by these participants. Transportation from and to Vancouver may be arranged through cooperation between Vancouver families.

ACCOMMODATION: In four tee-pees. Participants could also use their own tents if they wish. Everyone will need a "ground sheet" and a foam mattress. If a participant brings an air mattress, he should have a repair kit with him to fix an eventual puncture. Plastic mattresses with small air cells proved inadequate. Every camper needs a warm sleeping bag. The camp lies at an elevation of 960 meters above the sea level, and at night, although August temperatures below 0°C are rare at this location.

FOOD: We will cook in an outdoor kitchen near the camp. Food will be stored in a covered secured trailer. Everyone will have the opportunity to help with the preparation of simple, but nourishing and tasty meals.

PERSONAL ITEMS: Each participant should have his items marked with his name and packed in a pack-sack or duffel bag. After each previous camp we found many items, the owner of which we could not identify. A list would also help. In

addition to the already mentioned ground sheet foam or air mattress, and a warm sleeping bag, a pillow may be desirable. Other suggested items are pajamas, at least 3 pairs of wool socks, 3 pairs of underwear, 2 shirts, 2 pairs of long pants, track suit, 2 pairs of shorts, sweater, light parka, hat or cap for protection against the sun, wool cap for sleeping, waterproof parka with a hood or hat for rainy weather, rubbers, hiking boots, 2 pairs of runners, swimming suit, small light pack for day trips, closed water bottle (approx 1 litre), some mosquito oil or spray, flashlight with alkaline batteries, soap in a plastic case, toothbrush and paste, comb, big towel, hand towel, bag for dirty clothes, lined notebook approx 8.5 x 11 inch, 2 pencils, suntan lotion (at least #15, should protect from A and B rays and be "waterproof" (should not easily wash off in cold water). Recommended is also an 'Indian blanket' or any old blanket for sitting around the fire.

ACCEPTABLE ITEMS ACCORDING TO OWN INTEREST: Musical instrument (as long as it could be kept in a case), camera, binoculars, magnifying glass, small pocket knife, sun glasses, bow and arrows

UNDESIRABLE ITEMS YOU SHOULD FORGET AT HOME: Radio, candies and other sweets, chewing gum, cigarettes, cards, watch and other valuables, air-rifle and other dangerous toys

PRICE AND APPLICATION: Price for the seven-day camp (first) is \$100.00 per person, for the six-day camp (second) is \$90.00 per person. For both camps (only over 12 years of age) \$180.00. Please add transportation fee, if needed. Filled out application (from page 16) with cheque payable to Zdenek Fisera should be sent no later than June 30, 2004 to the address Czech and Slovak Association of Canada, Edmonton Branch, Gamble Post Office Box 52086, Edmonton, Alberta T6G 2T5

FOR FURTHER INFORMATION: You can write to this address: zfisera@sonnet.ca, phone (780) 450-2505, or leave message on (780) 461-8578.

Měníci se tvář Evropy – možnosti pro Kanadu 25 března 2004 jsem se zúčastnil jednodenní konferenci, kterou pořádal Wirtbörův ústav pro studium Rakouska a střední Evropy na Albertské univerzitě v Edmontonu. Konference se konala v rámci historického rozšíření Evropské Unie k 1 květnu 2004 o deset nových zemí. Jedná se o osm zemí za bývalou "železnou oponou," tedy o Českou republiku, Estonsko, Litvu, Lotyšsko, Maďarsko, Polsko, Slovensko a Slovinsko. Ty druhé dvě země jsou Kypr a Malta. Konference se zúčastnili zástupci jmenovaných zemí včetně českého velvyslance v Kanadě Vladimíra Kotzyho a vedoucí příslušného odboru Ministerstva zahraničních věcí ČR Hany Motlové. Kanadští akademici také dostali příležitost vyjádřit se k této významné evropské události. Za tři roky po tomto rozšíření z patnácti na pětadvacet členů se mají k Unii v roce 2007 připojit další dva státy, Bulharsko a Rumunsko.

Celkový náhled na rozšíření Evropské Unie byl pozitivní. Rozšíření je prospěšné pro ekonomickou prosperitu nyníššími i novými členy Unie, a také pro politickou stabilitu v Evropě. Současná francouzsko-německá hegemonie Evropské Unie, a často vyjadřovaná opozici k činnosti NATO a centralizačním tendencím v řízení ekonomiky bude redukována vzhledem k preferenci nových států pro liberální ekonomiku a spolupráci s NATO. Obecně nové přijaté země budou více svobodně cestovat po zemích západní Evropy, ale Německo a Rakousko trvá na sedmiletém omezení pracovních příležitostí pro občany nové přijaté země. Ostatní země, s výjimkou Velké Británie a Irska, omezují povolení práce na dva roky. Společná měna "Euro" bude zatím platit jen ve dvanácti zemích pětadvacetičlenné Evropské Unie. Byla též vyjádřena obava, že Evropská Unie bude dotovat ekonomicky slabší členské státy na úkor podpory ještě chudších zemí Afriky, Asie a Latinské Ameriky. Rozšíření Evropské Unie bude mít jen minimální ekonomický dopad na Kanadu, protože jejími hlavními obchodními partnery jsou USA, Mexiko, Japonsko a Čína. Politický význam sjednocené, prosperující a stabilní Evropy je však důležitý i pro Kanadu a celý svět.

Franta Hanuš, St. Albert, březen 2004

Čučoriedky.

Tak nazýva známy slovenský humorista Július Satinský dievčatá vo veku od 15 do 25 rokov, ja by som podľa vlastnej skúsenosti povedal, že aj mnohí 30 až 35 ročné sú dobre kvalifikujú. Pre tieto dievčatá – čučoriedky, napísal Satinský množstvo drobných rád, poučení a inštruktáží, ktoré najprv čítal v rozhlase a potom vyšli ako malá knižička pod názvom Čučoriedkárň.

V čučoriedkami sú však nielen rady pre mladé slovenské dievčatá, sú tam aj popisy z jeho cesty do zahraničia a zo stretnutí s cudzokrajnými čučoriedkami, veselé i smiešne príbehy, ba aj rady pre chlapcov a mužov. Celým dielkom preniká Satinského jedinečný zmysel pre humor.

Július Satinský bol vynikajúca slovenský dramatik, herec, fejtónista, spisovateľ. Spolu s partnerom Milanom Lasicom bol zakladateľom moderného slovenského humoru, okrem iného založil divadlo L+S. Je spoluautorom množstva scénok, dialógov i celovečerných programov, okrem iných: Ktośi je za dverami, Večery pre dvoch, Nečakanie na Godota, Scirée, Radostná správa, Ako vzniká sliepka, Náš priateľ René, Nikto nie je za dverami, Deň radostí, Jubileum.

Bol umelcom bez akéhokoľvek preháňania zarýto československým, a to aj po rozdelení republiky. Stal sa obľubencom mnohých českých režisérov - sám tvrdil, že to bolo typom, ktorý si v ňom pestovali. Údajne za nim chodievali a prosili ho: "Hlavnie nám neschudnite, pán Satinský. My vás potrebujeme práve takehoto!"

Z jeho úloh vo filmoch sú okrem iných najznámejšie: Vždy možno začať, Výlet po Dunaji, César a detektív, Slávnošty v botanickej záhrade, Nekonečná - nevystupovať, Smolian, Rozprávka Svätójskej noci, Pomocník, S tebou mňa baví svet, Srdečný pozdrav zo zeme gule, Traja veteráni, Predavač humoru, Skrocaní zlého muža, Vesničko má středisková, Mój hriešny muž, Utekajme, už ide!

Stvámil aj množstvo divadelných úloh, v skutočnosti také množstvo, že je ťažké ich všetky vymenovať.

Július Satinský zomrel 29. decembra 2002 v Bratislave vo veku 81 rokov. Pri minulých prezidentských voľbách na Slovensku bol pár

Satinský oprávnený občiansky kandidát – navrhli ho sami občania a chceli ho voliť. Ale on sam kandidaturu odmietol s tým, že určite existujú lepší kandidáti na ten post. Ako sa ukázalo myslí sa. Škoda. Keby bol býval prezidentom, možno ho mohli lekári v Innsbrucku zachrániť, pretože trpel tzv. prezidentskou chorobou (rakovina hrubého čreva). A Slovensko mohlo mať múdreho nestrannického prezidenta.

I keď má Július Satinský na celý text Čučoriedkárne copyright, nemyslím si, že keby bol nažive, by sa na mňa zlostil. Jednak preto, že sa snažím urobiť veľmi prílišný portrét jeho knižky a tiež preto, že takto vlastne jeho knižičku propagujem. Naozaj, ak sa chystáte na dovolenku, vezmite si Čučoriedkárň so sebou – je to skvelé dovolenkové čítanie. Nasledujúci úryvok je z kapitoly ktorá sa menuje: Zanovitost' – piatym pádom voláme. Je to skvelé ukážka jemného humoru Júlia Satinského.

Mój kamarát z Prahy Láda Poštůlka vojenčič v Tmave a zoznámil sa tam s jednou pipiškou. Sedeli v parku na lavičke a čítali noviny. Českí chlapi už ml nebudu. Zavedu čučoriedku do parku a potom s ňou čítajú noviny... Na prvej strane bola nejaká báseň o Bratislave.

Veľkými písmenami tam bolo napísané: „Dobry deň, moja Bratislava!”

Láda sa pozastavil nad tým, že tam nie je napísané: „Dobry deň, moja Bratislava! Čo vy nemáte piaty pád? Piatym pádom oslovujeme.”

„Máme piaty pád, čo by sme nemali.” namietala dievčina.

„No nemáte! Keby ste mali piaty pád, tak tam bude napísané Bratislava, a nie Bratislava! Dobry deň, moja Bratislava!”

„Prečo by tam malo byť moja Bratislava? Máme piaty pád, čo by sme nemali... Aj my piatym pádom oslovujeme... máme piaty pád. Máme! Švitolia čučoriedka a jej hlase bolo čoraz viac zanovitosti.

„No počkaj, počkaj,” pokračoval český vojak Láda. „Ja sa volám Láda. Piatym pádom voláme. Tak ma teda zavolaj po slovensky piatym pádom! No? Já jsem Láda... Zavolaj ma!”

A čučoriedka mu povedala: „Pod sem!”

25.3. V ŽEBŘIČKU KORUPCE JE ČR NA 54. MÍSTĚ Ve většině zemích, které 1. května přistoupí k Evropské unii, bují korupce. Tvrdí to mezinárodní organizace Transparency International (TI) ve zprávě zveřejněné ve čtvrtek. Dokument se čítá letos nezabývá konkrétně situací v České republice, potvrzuje ale její 54. místo na světovém indexu korupce. Ten zachycuje stav ve 133 státech.

30.3 NA VOJNU RUKUJÍ POSLEDNÍ BRANCI Povinná vojna končí, od prvního ledna 2005 se stane armáda profesionální. K vojenským útvaram dnes nastoupí poslední 1400 nováčků. Ti se navíc vrátí domů již před Vánoce a od 1. ledna příštího roku bude armáda už plně profesionální. Podle náčelníka generálního štábu Pavla Štefky čeká nové vojáky nejdříve základní a pak specializovaný výcvik. "Vrátí se do zálohy vyškoleni tak, jak se sluší a patří," poznamenal. Letos už na vojnu nastoupilo 1712 branců.

KONČÍ I CIVILKA Vojáci, kteří jsou letos na vojně, by měli odejít do civilu 22. prosince. Ke stejnému datu by měla být podle návrhu ministerstva práce a sociálních věcí zrušena i civilní služba a těm, kteří ji vykonávají, by měl být její zbytek prominut. Ministerstvo navíc doporučuje, aby obce už od července na civilní službu nikoho nepovolávaly. Počty vojáků na základní vojenské službě se od roku 1993 snižují, od přelomu tisíciletí výrazně. Zatímco v prvním roce existence české armády bylo na vojně 52 839 mladých mužů a v roce 1999 celkem 34 133, o rok později to bylo 27 393. Loni nastoupilo na vojnu jen 10 607 mladíků.

29.3. Americké velvyslanectví USA v Praze začne zřejmě již v dubnu snímat OTISKY PRSTŮ ČESKÝM ŽADATELŮM O VIZA do Spojených států. Avizovaný nový systém, který Američané zavedli na začátku roku na jiných zastupitelských úřadech ve světě, kritizovala v lednu česká diplomacie. Podle dřívějších údajů bude digitální scanner snímat otisky z ukazováku pravé a levé ruky a porovnávat je s databází osob, jež jsou na seznamu teroristů, a jiných nežádoucích lidí. Všechny americké zastupitelské úřady musí být vybaveny scannerem na otisky do 26. října.

22.3. V OFICIÁLNÍCH SEZNAMECH STB CHYBÍ 25.000 JMEN V rozhovoru pro ČTK to řekl Stanislav Penc z Dokumentačního střediska pro lidská práva. "Je skandální, že po více než roce od vydání oficiálních seznamů spolupracovníku bývalé StB není ministerstvo vnitra schopno doplnit tisíce chybějících jmen," uvedl. Oficiální seznam vnitra čítá zhruba 75 000 jmen. Penc jmená lidi, která podle něj v seznamech vnitra chybí, v těchto dnech zveřejnil na svých internetových stránkách. Zájemci je naleznou na adrese odboj.jičínsko.cz. Uvedl, že svůj seznam sestavil tak, že srovnal takzvané Cibulkovy seznamy s materiálem vnitra. "Rozhodli jsme se ta jména zveřejnit i přesto, že už je dávno před lety zveřejnil Cibulka, ale chtěli jsme touto aktivitou dokázat, že ministerstvo vnitra plní svoji úlohu velice špatně," uvedl. Pencovi se rovněž nelíbí, jak dlouho pracovníkům vnitra trvá, než zájemcům vyhledají vyžádané materiály StB. Podle zákona musí žádost vyřídit do tři měsíců. Vnitro poprvé zveřejnilo oficiální seznamy evidovaných spolupracovníků bývalé StB loňského 20. března. Seznamy se objevily na internetových stránkách ministerstva na adrese www.mvcr.cz a zároveň vyšly tiskem v nákladu 3000 výtisků. Lidé si je v krátké době rozebrali, proto v létě vyšel jejich doušek.

16.3. SENÁTNÍ VÝBORY doporučily horní komoře parlamentu přijmout bez změny novelu zákona o matrikách, takže ČESKÝ ŽIJÍCÍ V CIZINĚ BUDOU MOCI MIT PŘÍJMENÍ V MUŽSKÉM TVARU. Bude-li zákon přijat, budou moci požádat matriku o zápis svého jména v nepřetvářené podobě. Podání žádosti bude bezplatné. Přijmení s koncovkou -ová působí často Českým žijícím v cizině problémy při jednání s úřady. Chce-li česká občanka užívat mužský tvar příjmení nyní, musí se přihlásit k některé z národnostních menšin. Ženy se tím ovšem vlastně vzdávají české V CENTRU PRAHY A JEHO OKOLÍ NEBUDE TĚMĚŘ ŠANCE ZDARMA PARKOVAT Magistrát ve spolupráci s městskými částmi připravuje zóny placeného stání na územích poblíž středu města.

APPLICATION FOR THE 18TH YOUTH CAMP UNDER THE DIRECTION OF ZDENEK FISERA
AUGUST 2004 - STODDART CREEK

I _____ would like to register my son/daughter(name) _____

for the camp at Stoddart Creek in the days of August _____ 2004 Participant's Date of Birth _____

Address: _____ Postal Code _____ Home Phone _____

Parent's Work Phone _____ Health Care # _____ Blue Cross # _____

Family Physician _____ Phone _____ Health History of Participant: _____

Health conditions require these limitations: _____

The above health history is, as far as I know complete and my son/daughter has my permission to take part in all camp activities with the exception of herein specified activities/limitations. In the case of an accident or a medical problem, I agree (in case that I could not be reached) that my son/daughter be treated in the nearest hospital according to the diagnosis of the local physician

My son/daughter needs - does not need transportation to camp and back. (Please cross out what is not applicable)

I am enclosing a cheque for \$ _____ payable to Zdenek Fisera

DECLARATION: I the undersigned, release Zdenek Fisera and all the camp volunteers from any responsibility pertaining to personal injury and/or damage to personal property of the campers, providing that the injury and/or damage did not occur as a result of negligence on the part of the said Zdenek Fisera or volunteers at the camp. Furthermore, I understand that the Czech and Slovak Association of Canada and its non-participating members are not responsible for the camp.

Date: _____ Parents/Guardian's signature: _____

..... here detach

- Jsem členem edmontonické odbočky Českého a Slovenského sdružení v Kanadě
- Přikládám členský příspěvek na rok 2004 (\$20.00 rodina, nebo \$ 15.00 jednotlivec)
- Chci se stát členem edmontonické odbočky Českého a Slovenského sdružení v Kanadě.
- Jsem senior nad 70 let (členství v ČSSK symbolický \$1.00)
- Jsem v Kanadě od _____ (Členství v ČSSK do jednoho roku pobytu zdarma)
- Jsem členem Československé společnosti pro vědy a umění v Albertě
- Mám zájem o členství v Československé společnosti pro vědy a umění v Albertě
- Nejsem členem ČSSK ani SVU, ale mám zájem o zaslání Edmontonského zpravodaje a přikládám předplacení na rok 2004 (\$10.00)
- Momentálně nemám práci, ale mám zájem o zaslání Edmontonského zpravodaje
- Nemám zájem o členství ani o zpravodaj a žádám o vyřazení ze seznamu

If you are planning to stay near our camp or deliver members of your family to the camp I would appreciate to be informed about it in advance, as to be able to provide you with additional information Zdenek Fisera